



VËREJTJE: Të gjitha marrëveshjet dhe formularët janë standarde dhe në pajtim me rregullat ligjore të zbatueshme, politikat e brendshme dhe procedurat e Bankës. Përktimi i autorizuar në gjuhën shqipe shërben vetëm për t'i kuptuar më mirë ato. Ky dokument është valid vetëm nëse është i plotësuar, nënshkruar dhe i dorëzuar në gjuhën maqedonase.

Filiali/eksponitura		ID nr. i klientit		Vërejtje:	
---------------------	--	-------------------	--	-----------	--

(e plotëson punëtori i autorizuar i Bankës)

APLIKACION

(për regjistrimin e klientit - person juridik)

Data e plotësimit: _____

1. TË DHËNA THEMELORE PËR KLIENTIN					
1. Rezident			2. Jo rezident		
Emri i plotë			Emri i shkurtër		
Numri tatimor (NUT)			Numri amë (NUAQ)		
Shteti, nën ligjin e të cilit është regjistruar veprimtaria e komitentit					
Rezident:	Adresa në RM:	Qyteti:	Shteti:	Telefoni në RM:	Faksi në RM:
Jo rezident	Adresa në shtetin amë:	Qyteti:	Shteti:	Telefoni në vendin amë:	Faksi në vendin amë:
Numri i aktit nga regjistri adekuat ku është regjistruar subjekti juridik, e në mungesë të një numri të tillë data e lëshimit të aktit - nëse një regjistër i tillë ekziston në shtetin ku është regjistruar personi juridik:				Data e regjistrimit në regjistër (data e themelimit të shoqërisë):	
Vendim nga regjistri, institucioni për lejimin e kryerjes së punëve të caktuara ose licencë (këmbimore, lizing, lojëra fati, sigurime, transferim të shpejtë të parave) (nëse për veprimtarinë e personit juridik nevojitet leje/licencë e veçantë në pajtim me rregullat ligjore)				1. po (plotëso nën 1 dhe 2 më poshtë)	
1.Dhënia e dokumentit / emërimit i institucionit:				2. jo (vazhdo nga nr.3)	
3.Veprimtari prioritare: _____			4. Shifra e veprimtarisë: _____		
5.(Varësisht nga veprimtaria rrethoni numrin):					
1. administrata publike (administrata)	6. kontabiliteti, informatika dhe telekomunikimet	12. avokatë	17. organizata joqeveritare		
2. arsimi	7. industria dhe ndërtimtaria	13. noterë	18. organizata ndërkombëtare		
3. shëndetësia	8. komunikacioni	14. përmbarues	19. kazino, bastore sportive dhe lojëra fati		
4. tregtia	9. sporti, arti dhe kultura	15. turizëm dhe hoteleri	20. kryerës i pavarur i veprimtarisë		
5.ndërmjetësimi financiar dhe bankat	10. firmë private/biznes	16. këshillime ekonomike - juridike	21. të tjerë _____		
11. bujqësi					
LLOJI I KOMITENTIT (rrethohet para formës së personit juridik):					
1. DOOEL	5. Pronë shtetërore				
2. DOO	6. Shoqatë qytetare				
3. SHA	7. Tregtarë individual				
4. Ndërmarrje publike	8. Të tjera _____				
MADHËSIA E KOMPANISË / PERSONIT JURIDIK			1. mikro 2. e vogël 3. e mesme 4. e madhe (Ju lutemi lexojeni sqarimin plotësues të theksuar më poshtë, që të keni mundësi saktë të rrethoni)		
Numri i të punësuarve (gjendja momentale)*					
2. TË DHËNA TJERA PËR KLIENTIN					
Lidhje të personave juridikë në bazë të kapitalit me pjesëmarrje të njëjtë ose më shumë se 20% të kapitalit të personave fizikë					
Lidhje e pronarëve me persona tjerë fizik dhe juridik me pjesëmarrje të njëjtë ose më të madhe se 20% të kapitalit					
E-mail adresa:			Ueb faqja*:		
PRODHIMET / SHËRBIMET QË DO TË SHFRYTËZOHEN					
1. llogaria transaksionale 2. llogaria valutore 3. kartela pagesore 4. kredi 5. depozita 6. bankingu elektronik 7. akreditiv 8. garanci 9. Kasafortë 10. Arsyje tjera për qëllimin e marrëdhënies afariste _____					
QARKULLIM VJETOR I PRITUR NË LLOGARINË E BANKËS (TË SHPREHURA NË EUR):					
1. deri 500.000 euro 2. nga 500.000-2.000.000 euro 3. nga 2.000.000 - 5.000.000 euro 4.mbi 5.000.000 euro					
Në pajtim me rezultatet e analizave të marrëdhënies së lidhur afariste me klientin, Banka e rezervon të drejtën të kërkojë raporte financiare për punën e personit juridik					
MARRËDHËNIE AFARISTE TË PRITURA ME KOMITENTË NGA SHTETET NË VIJIM:					
1. Maqedoni (807) 2. SHBA (840) 3. Kanada (124) 4. BE 5. Australi (036) 6. Iran (364) 7. Pakistan(586) 8. Uzbekistan(860) 9. Turkmenistan(795) 10. Bahama(044) 11. Bermudë(060) 12.Gjibraltari(292) 13. Ishujt Kajman(136) 14. Ishujt e Virgjër Britanik(092) 15. Panama(591) 16. Kinë(156) 17. Qipro 18.Japoni 19.Rusi 20.Burma 21.Tjerë _____					
Përfaqësuesi ligjor/menaxheri, drejtori dhe të ngjashme (emri dhe mbiemri)					
Nr. amë _____	Nr. i letërnjoftimit/pasap. _____	Adresa _____	E lëshuar nga _____		
Përfaqësuesi ligjor/menaxheri, drejtori dhe të ngjashme (emri dhe mbiemri)					
Nr. amë _____	Nr. i letërnjoftimit/pasap. _____	Adresa _____	E lëshuar nga _____		
Përfaqësuesi ligjor/menaxheri, drejtori dhe të ngjashme (emri dhe mbiemri)					
Nr. amë _____	Nr. i letërnjoftimit/ pasap. _____	Adresa _____	E lëshuar nga _____		
Përfaqësuesi ligjor/menaxheri, drejtori dhe të ngjashme (emri dhe mbiemri)					
Nr. amë _____	Nr. i letërnjoftimit/ pasap. _____	Adresa _____	E lëshuar nga _____		
Personi i autorizuar për të punuar me llogarinë (emri dhe mbiemri)					
Nr. amë _____	Nr. i letërnjoftimit/ pasap. _____	Adresa _____	E lëshuar nga _____		
Personi i autorizuar për të punuar me llogarinë (emri dhe mbiemri)					
Nr. amë _____	Nr. i letërnjoftimit/ pasap. _____	Adresa _____	E lëshuar nga _____		
Personi për kontakt (emri dhe mbiemri)					

3. PAJTIMI I KOMITENTIT

Me nënshkrimin e këtij aplikacioni / kërkesë vërtetohet se:

- Të dhënat e shënuara janë të saktat;
- Për çdo lloj ndryshimi të të dhënave obligohem/mi se në afat prej 3 ditësh do ta njoftoj Bankën. Në të kundërtën, çdo dërgesë nga ana e Bankës deri te Klienti konsiderohet se është realizuar në rregull në adresën e shënuar në këtë kërkesë;
- Pajtohem që të dhënat emia personale të shënuara në këtë aplikacion të regjistrohen, përpunohen, të azhurnohen për nevojat e Bankës dhe nëse është e nevojshme Banka mund ti transferojë në shtete të tjera-vendet anëtare të BE-së dhe EEA-së, vendet jo-anëtare të BE-së dhe EEA-së, pas pëlqimit paraprak për transfer të të dhënave personale nga Drejtoria për mbrojtje të të dhënave personale;
- Banka e mban të drejtën të kërkojë edhe të dhëna të tjera për klientin për qëllime të lidhjes së marrëdhënies afariste;
- Banka e mban të drejtën ta ndërpresë marrëdhënien afariste me klientin në çdo kohë;
- Deklaroj/jmë se jam/jemi i/të njoftuar me kushtet e vendosjes së marrëdhënies afariste me Bankën dhe në tërësi i pranoj.

*të dhënat që nuk janë të obligueshme

Vërejtje: aplikacioni konsiderohet se tërësisht është i plotësuar nëse janë përfshirë të dhënat e detyrueshme të cilat i verifikon punëtori i autorizuar i Bankës, i cili e vendos/azhurnon marrëdhënien afariste me klientin.

Vendi dhe data

Nënshkrimi dhe vula e personit të autorizuar

(personi që themelon marrëdhënie afariste/azhurnon llogarinë në Bankë)

* Sqarim plotësues (madhësia e shoqërisë/ personit juridik):

1. *Mikro tregtar* konsiderohet tregtari, i cili në secilin nga dy vitet e fundit të përlogaritur, përkatësisht në vitin e parë të punës i plotëson dy kriteret në vijim:

- numri mesatar i të punësuarve, në bazë të orëve të punës të jetë deri 10 punëtorë dhe
- bruto të ardhurat e realizuara nga tregtari nga cilido burim të mos tejkalojë 50.000 EURO në kundërvlerë në denarë

2. *Tregtar i vogël* është tregtari i cili në secilin nga dy vitet e fundit të përlogaritur, përkatësisht në vitin e parë të punës i plotëson dy nga tre kriteret e mundshme në vijim:

- numri mesatar i të punësuarve, në bazë të orëve të punës të jetë deri 50 punëtorë,
- Të ardhurat vjetore të jenë më pak se 2.000.000 EURO në kundërvlerë në denarë, qarkullimi i përgjithshëm të jetë më i vogël se 2.000.000 EURO në kundërvlerë në denarë
- vlera mesatare (në fillim dhe në fund të vitit përlogaritës) të mjeleve të përgjithshme (në aktivë) të jetë më e vogël se 2.000.000 EUR në kundërvlerë në denarë.

3. *Tregtar mesatar* konsiderohet tregtari, i cili në secilin nga dy vitet e fundit të kontabiliteti, përkatësisht në vitin e parë të punës e plotëson së paku njërin nga kriteriumi i dytë dhe i tretë në vijim:

- numri mesatar i të punësuarve, në bazë të orëve të punës të jetë deri 250 punëtorë,
- Të ardhurat vjetore të jenë më pak se 10.000.000 EURO në kundërvlerë në denarë, ose
- vlera mesatare (në fillim dhe në fund të vitit përlogaritës) të mjeleve të përgjithshme (në aktivë) të jetë më e vogël se 11.000.000 EURO në kundërvlerë në denarë.

Tregtarët të cilët nuk renditen në tregtarë të vegjël dhe të mesëm e fitojnë statusin e *tregtarëve të mëdhenj*. Në raste të pamundësisë së klasifikimit të tregtarëve nga pikët 2 dhe 3, përkatësisht kur të tre kriteret janë të ndryshëm, tregtari klasifikohet si tregtar mesatar. Në kushte të pamundësisë së klasifikimit të tregtarëve nga pika 1, përkatësisht kur të dy kriteret janë të ndryshëm tregtari klasifikohet si tregtar i vogël.

DEKLARATA E PRONARIT PËRFITUES

Unë (emri dhe mbiemri) _____ me nr. amë _____ dhe vendbanim në rrugën _____ person i utorizuar për hapjen/ azhurnimin e llogarisë së shoqërisë së poshtëshënuar, në pozitë të _____ të shoqërisë:

Emri i plotë: _____ Selia: _____ NUT _____ Për shkak të vendosjes së marrëdhënies afariste të të njëjtës me Bankën, deklaroj se pronari/ët përfitues (** Ju lutemi shikojeni sqarimin e poshtëshënuar) është/ janë:

Persona fizikë:

	Emri dhe mbiemri	Numri amë*	Numri i pasaportës /I.nj	Adresa	Bartës i funksionit publik
1					<input type="checkbox"/> Po <input type="checkbox"/> Jo
2					<input type="checkbox"/> Po <input type="checkbox"/> Jo
3					<input type="checkbox"/> Po <input type="checkbox"/> Jo
4					<input type="checkbox"/> Po <input type="checkbox"/> Jo

Kjo Deklaratë mund të mos plotësohet nëse klienti është një person juridik letrat me vlerë të së cilit janë të kuotuar në bursën e letrave me vlerë në vend ose jashtë vendit nga shtetet që përbushin standardet ndërkombëtare për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, ose të dhënat për pronarët përfitues janë transparente dhe në dispozicion të publikut.

** "Pronar përfitues" i personit juridik është:

1. personi fizik (personat) i cili ka në pronësi ose kontrollon subjektin juridik nëpërmjet pronësisë së drejtpërdrejtë me një përqindjeje të mjaftueshme të aksioneve, duke përfshirë edhe mbajtësit e pronësisë mbi aksionet bartëse, të drejtave të votës në atë subjekt juridik, ose të drejtave të tjera të subjektit juridik;
2. personi fizik (personat) i cili kontrollon subjektin juridik nëpërmjet pronësisë së tërthortë të një përqindjeje të mjaftueshme të aksioneve, duke përfshirë edhe mbajtësit e pronësisë mbi aksionet bartëse, të drejtave të votës në atë subjekt juridik, ose të drejtave të tjera të subjektit juridik; ose
3. personi fizik (personat) i cili në mënyrë tjetër ushtron kontroll të subjektit juridik.

Tregues i pronësisë së drejtpërdrejtë është pronësia prej mbi 25% e aksioneve, të drejtave të votës ose të drejtave të tjera të subjektit juridik, ose pronësia prej 25% plus një aksion.

Tregues i pronësisë së tërthortë është pronësia ose kontrolli i personit (personave) fizik mbi një ose më shumë subjekte juri-dike të cilët individualisht ose bashkërisht kanë mbi 25% të aksioneve ose 25% plus një aksion.

"Pronar përfitues" i subjekteve tjera juridike (shoqatat vendase dhe të huaja dhe aleancat, fondacionet, institucionet, dhomat, sindikatat, partitë politike, grupet fetare dhe organizatat të tjera ku nuk është e mundur të përcaktohet pjesëmarrja në menaxhim në bazë të pjesës vetanake në kapital) konsiderohet të jetë çdo person fizik i cili është i autorizuar për të përfaqësuar ose personi fizik i cili ka një pozicion kontrollues në menaxhimin e pronës së organizatës.

"Pronar përfitues" i një marrëveshjeje ligjore është çdo person fizik i cili është:

1. themelues;
2. përfaqësues i besueshëm;
3. menaxhues (nëse ka);
4. shfrytëzues ose grup përfituesish të pronës që menaxhon, me kusht që shfrytëzuesit e ardhshëm të janë të përcaktuar/identifikuar ose të mund të identifikohen;
5. personat fizikë që kryejnë funksione të njejtë ose të ngjashme me ato të pikave 1, 2, 3 dhe 4; dhe/ose
6. person tjetër fizik i cili përmes pronësisë së drejtpërdrejtë ose të tërthortë, ose në ndonjë mënyrë tjetër ushtron kontroll mbi marrëveshjen ligjore.

"Pronar përfitues" i një individi tregtar ose një veprimtarie të pavarur afariste është personi fizik i regjistruar për kryerjen e veprimtarisë dhe në të njëjtën kohë është i vetmi përfaqësues i autorizuar.

"Pronari përfitues" i shfrytëzuesve të buxhetit është udhëheqësi i shfrytëzuesit të buxhetit.

Përkufizimi i bartësve të funksionit publik dhe/ose personave të lidhur me to, në përputhje me legjislacionin në fuqi në RM:

"Bartës të funksioneve publike" janë personat fizikë që u është besuar një funksion publik në Republikën e Maqedonisë ose në një shtet tjetër, si p.sh.:

- a) kryetarët e shteteve dhe qeverive, ministrat dhe zv.ministrat ose asistentët e ministrave,
- b) përfaqësuesit e zgjedhur në pushtetin legjislativ,
- c) gjyqtarët e gjykatave supreme ose kushtetuese ose bartësit e tjerë të funksioneve të larta gjyqësore kundër vendimeve të së cilëve, me përjashtim të rasteve të jashtëzakonshme, nuk mund të përdoren dispozitat juridike,
- ç) anëtarët e institucioneve për menaxhimin e organeve dhe agjencive mbikëqyrëse dhe rregullatore, institucionit të revizionit shtetëror dhe anëtarët e bordit të bankës qendrore,
- d) ambasadorët,
- dh) oficerët e rangut të lartë në forcat e armatosura (gradë më e lartë se koloneli),
- e) personat e zgjedhur dhe të emëruar në pajtim me ligjin dhe anëtarët e organeve të menaxhimit dhe kontrollit të subjekteve juridike të themeluara nga shteti,
- ë) personat me funksione në partitë politike (anëtarë të organeve ekzekutive të partive politike),
- f) personat që kanë pasur ose kanë funksion të dalluar në një organizatë ndërkombëtare, si drejtorët, zv.drejtorët, anëtarët e bordeve drejtuese dhe mbikëqyrëse ose funksione të tjera ekuivalente, dhe
- g) kryetarët e komunave dhe kryetarët e këshillave të komunave.

Termi "bartës të funksioneve publike" përfshin edhe: (1) Anëtarët e familjes së bartësit të funksionit publik, edhe atë: bashkëshorti/bashkëshortja ose personi me të cilin bartësi i funksionit publik ka lidhje jashtëmartesore, fëmijët dhe bashkëshortët e tyre apo personat me të cilët fëmijët e bartësit të funksionit publik kanë lidhje jashtëmartesore, ose prindërit e bartësit të funksionit publik; (2) Personi i cili konsiderohet si një bashkëpunëtor i ngushtë i bartësit të funksionit publik është personi fizik: i cili njihet të ketë pronësi të përbashkët ligjore ose përfituese mbi subjektin juridik, ka lidhur marrëveshje apo ka lidhur marrëdhënie të tjera të ngushta biznesi me bartësin e funksionit publik; ose që është pronari i vetëm përfitues i subjektit juridik ose marrëveshjes ligjore e cila njihet se është themeluar në favor të bartësit të funksionit publik.

Për bartës të funksionit publik nga pikat a) deri në g), konsiderohen personat për të paktën dy vjet pas përfundimit të funksionit publik, në bazë të vlerësimit të bërë më parë të rrezikut nga ana e subjekteve.

Vërejtje: (1) Në rast të ndryshimit të strukturës pronësore – drejtuese të Shoqërisë, e njëjta obligohet se në kohë do ta njoftojë Bankën me ndryshimet në pjesën e pronarit përfitues dhe do t'i dorëzojë Bankës deklaratë të re me të dhëna të azhurnuara në afat prej 15 ditëve nga ndryshimi i ndodhur, (2) Sipas njohurive të mia, personat e lartpërmendur nuk janë të kyçur në veprimtari joligjore të çfarëdo lloji, (3) Të dhënat në këtë deklaratë i jap me përgjegjësi të plotë materiale dhe penale dhe me nënshkrim më poshtë vërtetoj se janë të sakta dhe të plota.

Vendi dhe data

Nënshkrimi i personit të autorizuar

E PLOTËSON BANKA

E ka pranuar dhe verifikuar kompletimin e kërkesës: _____

Nënshkrimi i personit të autorizuar të Bankës _____

Data: _____

Ekspozitura/Sporteli: _____